

6. Details of the Course (Syllabus)

University Name	(English)	Ca' Foscari University Venice			
	(Japanese)	カフオスカリ 大学ヴェネツィア			
Title of the Course	(English)	Vernacularity and Women Between Asia and Europe			
	(Japanese)	「アジアとヨーロッパの間のヴァナキュラリティと女性たち			
Course Duration	Feb/01/2024	~	May/30/2024	Day of the Week/Hour	Thu / 09:00 ~ 11:00
Faculty/ Department Targeted	(English)	Department of Asian and North African Studies			
	(Japanese)	アジア・北アフリカ研究学部			
Number of Students to be Enrolled in the Course	150	Target Students	BA and MA	Medium of Language	English / Korean / Italian

Date of Lecture		Lecture Title	Name of Lecturer (Family) (First)		Research Institute
#1	(English)	Towards a New Community – Its Necessity and Meaning	Chung	Joon-Kon	Eurasia Foundation
Month/Day	(Japanese)	新しいコミュニティに向かって - その必要性と意味	チャン	ジュン-コン	ユーラシア財団
#2	(English)	Women Literary Writings in the Vernacular (õnmun) during the Chosõn Dynasty	D'Urso	Vincenza	Ca' Foscari Univ.
	(Japanese)	朝鮮王朝時代のヴァナキュラーにおける女性文学資料	ドゥルソ	ヴァンツェンツァ	カフオスカリ 大学/ギョンスン大学
#3	(English)	An encyclopedia of knowledge about women's lives written in vernacular by women during the Joseon Dynasty in Korea - focusing on * Gyuhap Che	Jo	Jeong-A	Pusan National University
	(Japanese)	朝鮮王朝時代に女性によってヴァナキュラーで書かれた女性の生活に関する知識の百科事典 - ギョハプ チに焦点を当てて	ジョ	ジョン-ア	釜山国立大学
#4	(English)	Royal Women and Korean old Vernacular Materials in the Joseon Dynasty	Park	Pooja	
	(Japanese)	朝鮮王朝における王室の女性と韓国の古いヴァナキュラー資料	パク	プージャ	
#5	(English)	Traditional Korean cookery books written by women during the Joseon Dynasty	Paek	Doohyeon	Kyungpook National University
	(Japanese)	朝鮮王朝時代に女性によって書かれた韓国の伝統料理の本	ペク	ドゥヒョン	慶北国立大学
#6	(English)	Jang Gye-hyang's newly discovered epistolary: Daily Life and Language of a noble woman of the Joseon Dynasty	Bae	Junyoung	Korea University
	(Japanese)	チャンギェヒヤンの新たに発見された書簡: 朝鮮王朝における貴族女性の日常生活と言語	ベ	ジュニョン	高麗大学
#7	(English)	Reading Korean Letters exchanged between Royals of the Joseon Dynasty	Paek	Chaewon	Seoul National University
	(Japanese)	朝鮮王朝にて王族の間で交わされた韓国語の手紙を読む	ペク	チェウォン	ソウル国立大学
#8	(English)	Visiting of Women's Democratic Federation in North Korea during the Korean War	Kim	Bogook	National Archives of Hungary
	(Japanese)	朝鮮戦争時代の北朝鮮における女性民主連盟訪問	キム	ボグク	ハンガリー 一国立記録院
#9	(English)	"How did women in pre-modern East Asia live?"	Kim	Kyungho	Sungkyungwan University, Acaemy of East Asia
	(Japanese)	前近代東アジアの女性はどのように生きたのか	キム	キュンホ	成均館大学、東アジアアカデミー
#10	(English)	Rewrite for my mother- a travelogue in Beijing written in Korean	Kim	Youngjook	Sungkyungwan University, Acaemy of East Asia
	(Japanese)	母のために書き直す - 韓国語で書かれた北京の旅行記	キム	ヨンジュック	成均館大学、東アジアアカデミー
#11	(English)	Visual Arts and Gender Issues during Premodern Korea - Gisaeng, Virtuous women, and Embroiderers	Kim	Soojin	Sungkyungwan University, Acaemy of East Asia
	(Japanese)	前近代韓国におけるビジュアルアートとジェンダー問題 - ギセン、高潔な女性、刺繍家	キム	スジン	成均館大学、東アジアアカデミー
#12	(English)	Vernacular women's art in Japan: a new perspective	Vesco	Silvia	Ca' Foscari University
	(Japanese)	日本におけるヴァナキュラー女性芸術: 新たな視点	ヴェスコ	シルビア	カフオスカリ 大学
#13	(English)	"Women and vernacularity in Medieval India"	Drocco	Andrea	Ca' Foscari University
	(Japanese)	中世インドにおける女性とヴァナキュラリティ	ドゥロッコ	アンドレア	カフオスカリ 大学
#14	(English)	"Women and the rise of the Vietnamese vernacular"	Tran	Richard Quang-ahn	Berkeley University USA
	(Japanese)	女性とベトナムヴァナキュラーの台頭	トラン	リチャード クワンアン	バークレー大学 アメリカ合衆国
#15	(English)	La preghiera delle donne (Women's Prayers)	Fumagalli	Pier Francesco	Accademia Ambrosiana
	(Japanese)	女性の祈り	フマガッリ	ピエール フランチェスコ	アンブロシアーナアカデミー
#16	(English)	'Alfabetizzazione e scritte 'al femminile' nella storia linguistica italiana'	Banfi	Emanuele	Accademia della Crusca
	(Japanese)	イタリア語史における識字能力と女性的文字	バンフィ	エマニュエル	クルスカアカデミー
#17	(English)	Folk Practices as seen in the Encyclopedia of Daily Life	Pettid	Michael	Binghamton University
	(Japanese)	生活百科事典に見られる民族習慣	ペティッド	マイケル	ビンガムトン大学